

## **Urden da scola per il center da furmaziun e cussegliaziu agricula Plantahof (CFCA)**

sa basond sin l'art. 36 da la lescha chantunala d'agricultura<sup>1)</sup> e sin l'art. 10 da l'ordinaziun d'agricultura<sup>2)</sup> dal chantun Grischun

relaschà da la regenza ils 8 d'october 2001

---

### **I. Disposiziuns generalas**

#### **Art. 1**

La scola dat, resguardond spezialmain l'agricultura da muntogna ed il Intent svilup dal territori rural, ina scolaziun a las scolaras ed als scolars ch'als qualifitgescha d'avair success en lur professiun u en ina scolaziun cuntuanta. Ella promova la furmaziun da la persunalidad da las scolaras e dals scolars ed instruescha la moda da patratgar globalmain.

#### **Art. 2**

<sup>1)</sup> Il center da furmaziun e cussegliaziu agricula porscha en emprima lingia la furmaziun agricula fundamentala. Purschida da furmaziun

<sup>2)</sup> Sco scolaziuns vegnan purschids principalmain:

- a) curs da commerzi, da turissem e d'administraziun;
- b) scola da manader da gestiun;
- c) maturitat professiunala

#### **Art. 3**

La scola resguarda adequatamain la trilinguitad dal chantun cun concepir Lingua d'instrucziun ils plans d'instrucziun e cun dar l'instrucziun. Lingua d'instrucziun è per regla il tudestg.

#### **Art. 4**

<sup>1)</sup> L'instrucziun da la furmaziun fundamentala professiunala è gratuita. Custo Davart ils custs per alimentaziun e per alloschi sco er davart las taxas da scola d'autras scolaziuns relascha la regenza in reglement spezial<sup>3)</sup>.

<sup>2)</sup> A las scolaras ed als scolars vegnan mess a quint ils custs per excursiuns, per medis e per materialias d'instrucziun.

---

<sup>1)</sup> DG 910.000

<sup>2)</sup> DG 910.050

<sup>3)</sup> DG 919.300

<sup>3</sup> Per ils roms d'elecziun e facultativs sco er per roms che mainan ad in diplom spezial po vegnir dumandada ina participaziun als custs.

#### **Art. 5**

Assicuranzas <sup>1</sup> Igl è chaussa da las persunas cun la tgira dals geniturs respectivamain da las scolaras e dals scolars maiorens da far in'assicuranza cunter accidents durant l'instrucziun a scola, durant il temp liber e durant las vacanzas.

<sup>2</sup> In'assicuranza privata da responsabladad che surpiglia donns visavi la scola e visavi terzas persunas sto vegnir fatga da tut las scolaras e da tut ils scolars.

#### **Art. 6**

Responsabladad La scola na stat betg buna per la proprietad e per il possess da scolaras, da scolars e da participants da curs.

#### **Art. 6a<sup>1)</sup>**

Surveglianza La surveglianza da la scola d'agricultura Plantahof è chaussa dal departament.

#### **Art. 7**

Organisaziun dal manaschi da scola La direcziun procura per in'organisaziun convegnenta dal manaschi da scola e relascha las regulaziuns necessarias per quest intent en furma scritta.

### **II. Direcziun da la scola**

#### **Art. 8**

Direcziun da la scola La direcziun da la scola vegn ademplida da la scheffa u dal schef da secziu "furmaziun".

#### **Art. 9**

Direcziun d'ina scolaziun Las singulas scolaziuns vegnan manadas d'ina persuna d'instrucziun che vegn designada da la direcziun.

#### **Art. 10**

Magistra u magister da classa <sup>1)</sup> La manadra u il manader da la scolaziun numna ina magistra u in magister da classa per mintga classa.

<sup>2</sup> La direcziun definescha las incumbensas da questas persunas d'instrucziun.

<sup>1)</sup> integrà tenor l'art. 1 cifra 21 da l'ordinaziun davart la delegaziun da competenzenza da la regenza als departaments ed als posts da servetsch, DG 170.340; entrà en vigur il 1. da schaner 2009

**Art. 11**

La direcziun da la scola sco er la manadra u il manader e las magistras ed ils magisters principals da las scolaziuns respectivas furman la conferenza da las personas d'instrucziun. Questa conferenza vegn presidiada da la manadra u dal manader da la scolaziun respectiva.

Conferenza da las  
personas  
d'instrucziun

**III. Entrada ed extrada****Art. 12**

<sup>1</sup> La direcziun definescha las cundiziuns d'admissiun, uschenavant ch'i na Entrada dat betg regulaziuns d'admissiun surordinadas.

<sup>2</sup> La direcziun da la scola decida davart l'admissiun.

**Art. 13**

<sup>1</sup> Tgi che vul extrar anticipadament da la scola, sto preschentat ina Extrada declaraziun en scrit da las represchentantas legalas u dals represchentants legals. Scolaras e scolars maiorens suttascrivan sezs la declaraziun en scrit.

<sup>2</sup> La scola po metter a quint cumplainamain las taxas da scola che ston vegnir pajadas eventualment per il semester cumenzà.

<sup>3</sup> Per scolaziuns frequentadas incumplettamain na vegn per regla betg emess in attestat.

**IV. Frequentaziun da la scola****Art. 14**

Las scolaras ed ils scolars èn obligads da frequentar tut las lecziuns Preschentscha d'instrucziun e tut las occurrenzas che vegnan purschidas da la scola sco roms obligatorics u roms d'elecziun obligatorics.

**Art. 15**

Sin dumonda motivada decida la direcziun da la scola davart ina Dispensaziun dispensaziun. Questa dispensaziun po vegnir colliada cun cundiziuns e cun pretensiuns. Ina dispensaziun na dat betg il dretg d'ina restituziun dals custs per l'alimentaziun, per l'alloschi u per taxas da scola ch'en eventualment vegnidas pajadas.

**Art. 16**

Cun s'inscriver en il cudeschet d'absenças motivescha la scolaria u il scolar Absenças sia absenza. Absenças fin ad in mez di visescha la magistra u il magister da classa, absenças pli lungas la manadra u il manader da la scolaziun.

**V. Internat****Art. 17**

Internat Ensemens cun la scola vegn manà in internat. La scolaziun po vegnir frequentada a l'internat, al mez internat u a l'externat.

**Art. 18**

Direcziun La direcziun designescha la manadra u il manader da l'internat.

**VI. Promozion ed attestat****Art. 19**

Promozion La conferenza da persunas d'instrucziun da la scolaziun correspontenta decida davart la promozion, e quai sin fundament da las prestaziuns. Ils reglaments da promozion respectivs reglan ils detagls.

**Art. 20**

Attestats<sup>1</sup> L'attestat valitescha las prestaziuns e las cumpetenças da las scolaras e dals scolars. El serva a l'orientaziun dals geniturs, da las scolaras, dals scolars e dals patruns d'emprendissadi.

<sup>2</sup> Las represchentantas legalas u ils represchentants legals vegnan infurmads mo, sche la scolara u il scolar è minoren u sch'ella u el ha dà a la direcziun da la scola ina autorisazion en scrit per far quai.

<sup>3</sup> L'attestat sto vegnir suittascrit da la persuna ch'è vegnida autorisada legalmain da far quai. I pon vegnir consegnads rapports intermediars.

**Art. 21**

Taxas d'examen Per ils examens en la furmaziun fundamentala na vegnan incassadas naginas taxas. Per tut ils auters examens sa drizza la tariffa tenor ils reglaments d'examen respectivs.

**VII. Cumportament en scola e sin l'areal da scola****Art. 22**

Reglas da cumportament<sup>1</sup> Il cumportament en scola e sin l'areal da scola duai star sut l'ensaina da fairness, da toleranza e da respect vicendaivel. Las scolaras ed ils scolars èn obligads da suandar las directivas da la direcziun da la scola, dals magisters e dals collavuraturrs.

**Art. 23**

Meds enivrants<sup>1</sup> En l'entrer areal dal Plantahof èsi scumandà da consumar alcohol e da firmar. La direcziun po permetter excepcziuns.

**Art. 24**

Las scolaras ed ils scolars ston deponer ina cauziun al cumentzament dal Cauziun semester. Ils custs per eventualas perditas da clavs e per eventuais donns en l'internat pon vegnir deducids da la cauziun.

**VIII. Chastis ed otras mesiras****Art. 25**

<sup>1</sup> Sche las scolaras u sch'ils scolars violeschan l'urden da scola u ses Chastis relaschs executivs u sch'els n'observan betg las directivas da la direcziun, da la manadra u dal manader da la scola ubain da las personas d'instruczun sco er da las collavuraturas e dals collavuraturs, vegnan els chastiads cun reprimanda u cun chasti.

<sup>2</sup> Per ademplir il chasti ston las scolaras ed ils scolars survegnir in'occupaziun raschunaivla.

**Art. 26**

<sup>1</sup> L'exclusiun da la scola u da l'internat po vegnir smanatschada Mesiras (ultimatum) u disponida, sch'ina scolara u in scolar:

- violescha grevamain l'urden da scola, il reglament da chasa u la disciplina en scola;
- pericletescha la cuminanza da scola ubain singulas scolaras e singuls scolars;
- donnegia cun malart mobiglias e material da scola;
- consumescha, posseda u commerzialisescha drogas illegalas u fermas;
- ha engulà objects da la scola u da conscolaras e da conscolars.

<sup>2</sup> Ina exclusiun da l'internat po vegnir disponida er temporarmain.

**Art. 27**

Sch'ina scolara u sch'in scolar daventa chastiabel malgrà la smanatscha Consequenzas da d'exclusiun, vegn fatga la dumonda d'exclusiun.

**Art. 28**

<sup>1</sup> Ils chastis vegnan dads da la direcziun da la scola u da las personas d'instruczun. Las personas d'instruczun dastgan pronunziar chastiis da fin 2 uras, la direcziun da la scola u da l'internat chastiis pli lungs.

<sup>2</sup> In ultimatum u l'exclusiun da l'internat vegnan disponids da la directura u dal directur.

<sup>3</sup> Davart l'exclusiun da la scola decida il departament. La dumonda sto vegnir fatga da la direcziun.

**Art. 29**Attenziun  
giuridica

Las scolaras u ils scolars che vegnan chastiads pon pretender ina discussiun persunala cun la persuna d'instrucziun da classa, cun la direcziun da la scola u cun la directura u il directur.

**Art. 30**

Communicaziun

La reprimanda, l'ultimatum e l'exclusiun ston vegnir communitgads en scrit cun indicaziun da las pussaivladads da far recurs. Per scolaras e per scolars minorens vegn fatga la communicaziun er a la represchentanta legala u al represchentant legal ed a la patruna u al patrun d'emprendissadi.

**Art. 31**

Meds legals

<sup>1</sup> Cunter chastis disponids po vegnir fatg recurs entaifer 10 dis tar la directura u tar il directur.

<sup>2</sup> Cunter chastis u decisius da la directura u dal directur po vegnir fatg recurs entaifer 10 dis tar il departament.

**IX. Entrada en vigur****Art. 32**Entrada en vigur,  
aboliziun dal  
dretg vertent

Quest urden da scola entra en vigur il 1. da november 2001 e remplazza quel dals 11 da fanadur 1977 <sup>1)</sup>.

---

<sup>1)</sup> CUL 1977, 192; CUL 1985, 1417 e CUL 1993, 2739